

محتويات

أ	شكر وتقدير.....
د	مجرد
هـ	شعار.....
و	محتويات.....
الباب الأول : مقدمة	
1	1. تمهيد للمشكلة.....
4	2. تعريف المشكلة.....
4	أ. تحديد المشكلة.....
5	ب. صياغة المشكلة.....
5	3. أهداف البحث وفوائده.....
5	أ. أهداف البحث.....
5	ب. فوائد البحث.....
6	4. إطارالفكر.....

5. طريقة البحث وعينته 8

الباب الثاني : النظريات

أ. تعريف الترجمة..... 10

ب. عملية الترجمة..... 12

1. طريقة الترجمة 12

2. إجراءات الترجمة..... 15

3. أسلوب الترجمة 17

4. المدرسة الداخلية التقليدية (المعهد السلفي) 19

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. طريقة البحث 23

ب. أسلوب جمع البيانات 24

أ. بحث الميدانية..... 24

ب. بحث المراجع 25

المجتمع والعينة..... 26

ج. إجراء طريقة التحليلية 26

الفصل الرابع : حواصل البحث و تفسيرها

- أ. طريقة الترجمة الكتاب الأصفر بالمدرسة الداخلية "وفاء الأمة"... 28
- ب. مشاكل ترجمة الكتاب الأصفر..... 44
- ت. سعي لتحليل مشاكل ترجمة الكتاب الأصفر إلى الإندونيسية..... 45

الفصل الخامس : النتائج البحث والاقتراحات

- أ. سعي لتحليل مشاكل ترجمة الكتاب الأصفر إلى الإندونيسية... 50
- ت. الاقتراحات..... 54

المراجع

الملاحق

